



Ceeb Toom Txog Kev Tsiv Tuaj Teb Chaws NO

Immigration Warnings

Kuv tsis muaj ntaub ntawv muaj cai nyob teb chaws Asmiskas tiam sis lwm hnuv kuv xav ua ntaub ntawv thov kom tau ntaub ntawv muaj cai nyob teb chaws no.

Puas Muaj Dab Tsi Kuv Ua Tau Tam Sim No Uas Lwm Hnuv Yuav Pab Kom Kuv Ua Tau Ntaub Ntawv Muaj Cai Nyob Teb Chaws No?

Yog koj nyob teb chaws Asmiskas tiam sis tsis muaj ntaub ntawv muaj cai nyob teb chaws no, koj ua li no txhaum teb chaws Asmiskas cov cai tswj kev tsiv tuaj teb chaws no. Yog koj ua li no tej zaum koj yuav raug qhov chaw ua hauj lwm Immigratio & Customs Enforcement (ICE) ntes koj, thiab raug xa tawm teb chaws no. Yog tias koj nyob teb chaws no tiam sis tsis muaj ntaub ntawv muaj cai nyob, tiam sis tseem cia siab tias muaj ib hnuv koj yuav xav ua ntaub ntawv thov kom tau ntaub ntawv muaj cai nyob teb chaws no, yeej muaj tej yam koj ua tau tam sim no uas lwm hnuv yuav pab kom koj ua tau ntaub ntawv muaj cai nyob teb chaws no.

- **Txhob Ua Dab Tsi Txhaum Txoj Cai.** Txhob koom tes nrog luag ua tej yam txhaum txoj cai. Ua tejam txhaum txoj cai yuav ua rau koj ua tsis tau ntaub ntawv muaj cai nyob teb chaws no, tej zaum tseem yuav ua rau koj raug xa tawm teb chaws no thiab. Txhob ua tej yam yuav ua rau koj ntsib tub ceev xwm yog tias tsis tsim nyog ntsib lawd. Nyob tej lub zos, cov tub ceev xwm hauv zos kuj ua hauj lwm koom tes nrog cov tub ceev xwm tswj kev tsiv tuaj teb chaws no, thiab tej zaum lawv kuj hu rau qhov chaw ua hauj lwm ICE paub yog tias lawv xav tias koj tsis muaj ntaub ntawv muaj cai nyob teb chaws no.



Tiam sis thaum koj muaj teeb meem kub ceev xav tau kev pab koj yuav tau hu tub ceev xwm pab los yog hu cov neeg pab daws teeb meem kub ceev tuaj pab, xws li qhia rau lawd txog neeg ua phem los yog pab rau kev mob nkeeg. Muaj tej co neeg uas raug luag ua phem rau uas txhaum kev cai tej zaum kuj tau ntaub ntawv muaj cai nyob teb chaws no tshwj xeeb yog tias qhia paub thiab koom tes nrog tub ceev xwm xwj los yog koom tes rau txoj kev foob cov neeg tau ua txhaum ntawd.

Yog tias yav tag los koj yeej muaj ntaub ntawv qhia hais tias koj tau ua tej yam txhaum txoj cai lawm, koj yuav tau nrog ib tug kws lij choj lis cov plaub ntug muaj feem txog txoj kev tsiv tuaj teb chaws no sib sab laj ua ntej koj ua ntaub ntawv thov cov ntaub ntawv muaj cai nyob teb chaws Asmiskas.

- **Txhob Lam Dag Tias Koj Yog Neeg Xeem Xaj Asmiskas.** tias koj tsis muaj ntaub ntawv ua xeem xaj Asmiskas, txhob hais **ib zaug kiag** li hais tias koj yog xeem xaj Asmiskas. Ua li no luag hu ua lam dag tias koj yog xeem xaj teb chaws no. Yog tias koj tsis yog xeej xaj Asmiskas tiam sis koj dag tias koj yog, yuav tsis muaj hnuv uas koj thov tau ntaub ntawv muaj cai nyob teb chaws no, thiab tej zaum koj tseem raug xa tawm teb chaws no. Pov npav xaiv tsa nom tswv los yog mus cuv npe xaiv nom tswv los luag yuav muab saib tias koj dag ua xeej xaj teb chaws no. Siv ib tug neeg xeej xaj Asmiskas cov ntaub ntawv los yog dag tias yog xeej xaj teb chaws no kom tau ntaub ntawv muaj cai nyob teb chaws no, los sis tau kev pab los ntawm Tsoom Fwv Teb Chaws los sis Tsoom Fwv Hauv Xeev los luag yuav saib tias yog dag ua xeej xaj teb chaws no.

- **Xyuam Xim Yog Koj Tawm Teb Chaws Asmiskas Mus Txawv Teb Chaws.** Txoj cai tswj kev tsiv tuaj teb chaws no rau txim rau tej co neeg uas tawm teb chaws Asmiskas mus txawv teb chaws yog tias lawv twb tau tuaj nyob teb chaws no thaum lawv tsis muaj cai tuaj nyob. Yog tias koj tuaj rau teb chaws Asmiskas tsis raws kev raws cai, los yog koj nyob hauv teb chaws Asmiskas ntev dhau lub caij luag tso cai rau koj nyob, txhais tau tias koj **tuaj nyob tsis raws kev raws cai.**

Tuaj nyob tsis raws kev raws cai tsuas yog ib qho tsis zoo rau koj xwb yog tias koj tau ua li no tom qab lub 4 Hlis Ntuj, Xyoo 1997, thiab yog tias thaum ntawd koj hnuv nyoog muaj txog 18 xyoo lawm. Tiam sis kuj muaj ib quov lees cuam rau txoj cai uas tuaj nyob tsis raws kev raws cai pib li thaum 18. (Saib hauv qab)

- Yog tias koj tuaj nyob hauv teb chaws Asmiskas tsis raws kev raws cai ntev li 6 txog 12 lub hlis sib txuas zws, ces tom qab ntawd koj tawm teb chaws mus lawm, luag yuav **tsis pub koj rov tuaj ntev li 3 xyoos.**

- Yog tias koj tuaj nyob hauv teb chaws Asmiskas tsis raws kev raws cai ntev dhau 12 lub hlis sib txuas zws, ces tom qab ntawd koj tawm teb chaws mus lawm, luag yuav **tsis pub koj rov tuaj ntev li 10 xyoos**



Yog luag tsis pub rov tuaj ntev li 3 xyoos los yog 10 xyoo, koj rov tuaj raws kev raws cai rau hauv teb chaws Asmiskas los tsis tau lawm, thiab koj yuav thov tsis tau ntaub ntawv muaj cai nyob teb chaws no lub caij 3 xyoos los yog 10 xyoo ntawd.

Yog tias koj muaj tus txij nkawm los yog niam thiab txiv uas yog neeg muaj ntaub ntawv nyob tau teb chaws no los sis yog neeg xeem xaj Asmiskas lawm, ces koj ua tau ntaub ntawv thov kom luag **“zam,”** los yog muab qhov uas tsis pub koj tuaj lub caij 3 xyoos los yog 10 xyoo ntawd lawb. Cov ntaub ntawv zam qhov no yuav thov tsis tau yooj yim, thiab tsuas thov tau xwb yog tias koj muaj pov thawj qhia tau tias koj rov tuaj rau teb chaws no yuav ua rau koj cov neeg txheeb ze txom nyem heev.

Tej co neeg uas tau tuaj nyob tsis raws kev raws cai hauv teb chaws Asmiskas tej zaum luag kuj **tsis pub rov tuaj ib zaug ntxiv li lawm.** Luag tsis koj rov tuaj ib zaug ntxiv li lawm yog tias

- 1) Koj tau tuaj nyob teb chaws Asmiskas tsis raws kev raws cai ib lub caij nyoog los yog caij nyoog ntawm lub sib haum ua sib ntxov txog li 1 xyoos los yog tshaj ntawd, koj

kuj tawm teb chaws no lawm, ces rov tuaj nyob los yog sim rov qub tuaj dua tsis raws kev raws cai li qub, **los yog**

- 2) Koj tau raug xa tawm teb chaws Asmiskas, ces koj rov tuaj nyob los yog sim rov qub tuaj dua tsis raws kev raws cai li qub.

Cov neeg uas luag tsis pub rov tuaj ib zaug ntxiv li lawm yuav rov tuaj rau teb chaw Asmiskas, los yog thov ntaub ntawv muaj cai tuaj teb chaws no tsis tau li lawm. Koj yuav thov tsis tau kom zam, los yog muab lawb, tiam sis koj thov tau ntaub ntawv rov tuaj teb chaws Asmiskas raws kev raws cai yog tias dhau li 10 xyoo lawm koj yeej tsis tau tuaj rau teb chaws Asmiskas. Rau qhov no, qee lub chaws muaj feem cai hauv kev tuaj txawv teb chaws tuaj suav lub caij nyoog nyob rau hauv teb chaws Asmiskas tab txawm rau cov uas 18 rav qab.

- **Them Koj Cov Se.** Cov neeg uas ua hauj lwm hauv teb chaws Asmiskas tau them se raws li qhov nyiaj hli lawv khwv tau. Se sau mus them tsoom fwv tej kev pab pej xeem, thiab ntau zaus yeej yog txiav tawm hauv koj cov nyiaj hli lawm.

Yog koj ua hauj lwm hauv teb chaws Asmiskas thiab khwv tau nyiaj hli raws li hais hauv txoj cai sau se, koj yuav tsum ua ntaub ntawv them se rau tsoom fwv hauv xeev thiab tsoom fwv teb chaws, **txawm tias koj tsis muaj ntaub ntawv muaj cai ua hauj lwm los koj yuav tsum tau ua li no.** Daim ntawv **tax return** yog ib daim ntawv uas laj seb koj puas tshuav se yuav tau them ntxiv rau tsoom fwv.



Tej zaum koj kuj tau ib qho **nyiaj rov qab** uas tau rho hauv qhov nyiaj hli mus them se lawm. Txawm tias koj ua hauj lwm tsis tau nyiaj hli txaus uas txoj cai tsis hais kom koj yuav tsum ua ntaub ntawv them se los, koj tseem ua tau ntaub ntawv them se seb koj puas tau ib qho nyiaj rov qab. Ntaub ntawv ua them se yuav tsum ua tiav rau tsoom fwv tsis pub dhau lub 4 Hlis Ntuj, Hnub Tim 15 txhua txhua xyoo.

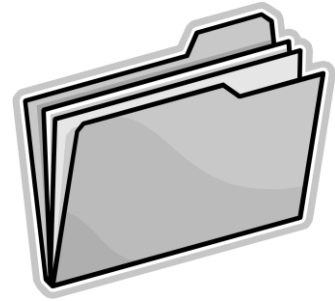
Yog tias koj yuav tau ua ntaub ntawv them se, tiam sis koj tsis muaj tus lej social security number, koj ua tau ntaub ntawv thov ib tug leb cim neeg them se hu ua Taxpayer Identification Number (ITIN). Tus leb ITIN cia kom cov neeg ua hauj lwm hauv teb chaws Asmiskas uas tsis muaj cai ua hauj lwm thiaj li ua tau ntaub ntawv them se.

Koj siv cav computer ua ntaub ntawv thov tus leb ITIN ntawm qhov chaw ua hauj lwm sau se Internal Revenue Service (IRS) los tau, nyob ntawm www.irs.gov/, los yog koj hu tus xov tooj 1-800-829-1040 los tau. Yog tias lwm hnub koj ua ntaub ntawv thov ntaub ntawv muaj cai nyob teb chaws no, tej zaum koj yuav tsum muaj cov ntaub ntawv them se yav dhau los lawm. Tsis ua ntaub ntawv them se tej zaum lwm hnub yuav ua kom nyuab rau koj ua ntaub ntawv muaj cai nyob teb chaws no.

- **Khaws Koj Tej Ntaub Ntawv Tseem Ceeb Cia.** Yog ib qho tseem ceeb heev uas koj yuav tau khaws tej ntaub ntawv uas yog pov thawj qhia tias koj tau nyob teb chaws Asmiskas lawm. Tej ntaub ntawv no lwm hnub yuav yog ib co ntaub ntawv tseem ceeb siv ua ntaub ntawv thov cov ntaub ntawv muaj cai nyob teb chaws no.

Koj yuav tsum khawv cov ntaub ntawv xws li nram no

- tw tshev nyiaj hli,
- ntawv qhia txog nyiaj them nqi xaub tsev,
- ntawv ua se & cov ntawv W2 forms,
- ntawv nuj nqi,
- ntawv cim hnuv yug & ntawv sib yuav,
- ntawv kho mob,
- duab cim tus kheej,
- ntaub ntawv tsoom fwv ua rau yus, thiab
- txhua yam ntaub ntawv muaj feem rooj plaub hais txog kev tsiv tuaj nyob teb chaws no. Qhov zoo tshaj yog yuav tsum khaws tej ntaub ntawv uas muaj npe thiab hnuv tim nyob rua hauv.



- **Xyuam Xim Yog Koj Yuav Thov Kev Pab Ntawm Tsoom Fwv.** Noj nyiaj xoom qhob los yog siv kev pab los ntawm tsoom fwv los tej zaum lwm hnuv yuav ua li cas rau koj cov ntaub ntaub thov ntaub ntawv muaj cai nyob teb chaws no. kom tau ntaub ntawv muaj cai nyob teb chaws Asmiskas no, tej co neeg yuav tau muaj pov thawj tias lawv yuav tsis ua ib co “neeg tos tsoom fwv yug xwb.” Tus neeg tos tsoom fwv yug yog ib tug neeg uas zoo li lwm hnuv yuav tos tsoom fwv pab thiab yug xwb.

Yog tias yav dhau los koj tau kev pab los ntawm tsoom fwv los lawm tej zaum yuav muab tsis tau pov thawj yooj yim los qhia tias koj yuav tsis yog ib tug neeg uas tos tsoom fwv yug xwb. Tsoom fwv yuav saib seb vim li cas koj thiaj li siv tej kev pab ntawd thiab siv ntev npaum li cas.

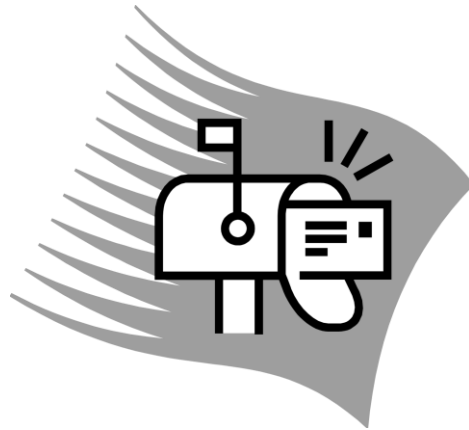
Neeg thoj nam tawg rog thiab cov neeg uas muab ntaub ntawv nyob teb chaws no kom dim kev tsim txom tsis tas txhawj txog qhov no. Yog tias koj yuav ib tug neeg thoj nam taw grog los yog ib tug neeg muaj ntaub ntawv nyob teb chaws no kom dim kev tsim txom, koj toob kas kev pab dab tsis los mus thov tau tsis ua li cas.

- **Muab Nyiaj Txiag Yug Koj Cov Menyuam.** Yog tias tsev hais plaub tau ua ntaub ntawv txiav txim hais kom koj them nyiaj yug koj cov menyuam, ces koj kav tsij them cov nqi no, thiab them kom raws caij them nqi. Yog tias koj them tsis taus raws li caij them nqi, los yog koj tshuav nqi tseem tsis tau them, ces koj yuav tau ua ntaub ntawv cog lus tias seb koj yuav them npaum li cas thaum twg koj thiaj li yuav them tag cov nqi koj tseem tiv ntawd.

Yog tias koj tsis nrog koj cov menyuam nyob ua ke, thiab tsis muaj tsev hais plaub tau ua ntaub ntawv txiav txim tias koj yuav tsum them nyiaj yug menyuam, los koj ua zoo muab nyiaj txiag pab yug lawv. Yog tias koj tsis them nyiaj yug koj cov menyuam los yog tsis muab nyiaj txiag pab lawv lwm yam, tej zaum koj yuav ua ntaub ntawv muaj cai nyob teb chaws no nyuab.



- **Tej Cov Txiv Neej Yuav Tau Cuv Npe Nrog Qhov Chaw Ua Hauj Lwm Selective Service.** Txhua tus txiv neej nyob teb chaws Asmiskas uas hnuv nyoog muaj 18 txog 25 xyoos yuav tsum cuv npe nrog qhov chaw ua hauj lwm selective service. Tej ntaub ntawv khaws cia rau hauv qhov chaw ua hauj lwm selective service tej zaum kuj muab los siv yog tias teb chaws Asmiskas sau neeg mus ua tub rog. Koj siv cav computer cuv npe nrog qhov chaw ua hauj lwm selective service tau ntawm www.sss.gov/, los yog koj mus cuv npe tom chaw xa ntawv U.S. Post Office.



Nrhiav lwm yam Legal Aid Society ntaub ntawv, mus saib tos vas sab www.lawhelpmn.org/LASMfactsheets.
Nrhiav hauv koj lub zos raws li txoj cai aid office ntawm www.lawhelpmn.org/resource/legal-aid-offices.

Tsis txhob siv daim ntawv qhia no yog tias nws twb ua tawm los dhau ib xyoos lawm. Sau ntawv rau peb kom peb tau kho cov ntawv thiab muab hloov tshiab, daim ntawv qhia txhua yam uas muaj tiag nov, los yog lwm hom siv los qhia.

© 2018 Minnesota Legal Services Coalition. Cov ntaub ntawv no rov muab tsim tawm dua tau thiab siv rau tsis yog lag luam thiab kev kawm xwb. Tas nrho txoj cai tshwj tseg. Qhov lus ceeb toom no yuav tsum nyob ntawm txhua txhua daim ntawv luam. Txwv ncaj nraim tsis pub rov muab tsim tawm thiab faib rau suav daws yam yuav nyiaj ua lag luam.